



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1999/439
19 April 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1999年4月19日

南斯拉夫常驻联合国代表团

临时代办给秘书长的信

谨随信附上 1999 年 4 月 18 日南斯拉夫联盟共和国联盟外交部长日瓦丁·约万诺维奇的信,该信答复了你 1999 年 4 月 13 日关于两名澳大利亚国民在南斯拉夫联盟共和国境内被捕一事的来函(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

大使

弗拉迪斯拉夫·约万诺维奇(签名)

附件

1999年4月18日

南斯拉夫联盟共和国外交部长

给秘书长的信

继你 1999 年 4 月 13 日的信之后,我谨通知你,澳大利亚国民斯蒂芬·乔治·普拉特和彼得·斯图尔特·华莱士于 1999 年 3 月 31 日在 Batrovac 边界过境点被捕,并被拘留在军事调查监狱。他们因间谍罪行被南斯拉夫联盟共和国根据刑法第 128 条第 2 款进行调查。

在进行到目前的调查中,上述人士承认他们为北约侵略者对侵略受害者南斯拉夫联盟共和国进行间谍行为,并且在进行这项敌意行动中他们招募了若干外国和南斯拉夫国民。被告情况良好并受到正确待遇。澳大利亚驻贝尔格莱德大使馆领事将获准进行探视。

然而,我感到十分惊讶的是,你会就上述澳大利亚国民的命运与我联系。这俩人滥用人道主义工作进行可耻的行为,企图破坏因拒绝接受外国对解决内政问题的指令而遭西方军事联盟无端侵略的国家的防御潜力。联合国的主要目标是维护国际和平与安全,致力于和平解决争端,并促进主权会员国之间的平等合作。因此,当南斯拉夫 1 100 万无辜公民连续 25 天遭到北约和美利坚合众国的残暴侵略时,如果你作为联合国秘书长会对南斯拉夫公民的悲惨命运感到“严重关切”,我则能理解。你完全了解,这种侵略会产生巨大后果,会造成人员大量伤亡,财产破坏极大。

尽管北约的侵略严重威胁到《联合国宪章》和你领导下的联合国的基础,但我国迄今尚未听到你谴责这次侵略的一言半语,更不用说要求立即停止侵略了。因此,你在这个时刻对两名澳大利亚籍军事间谍被逮捕表示关注,特别是你威胁要对向无辜的侵略受害者提供人道主义援助施加条件,最低限度可以说,你的作法已同当前的

局势和你自己履行的职能完全脱了节。

在这方面,我遗憾地注意到,对北约在普里什蒂纳、阿莱克西纳茨(4月6日)、丘普里亚、贝尔格莱德、克拉古耶瓦茨、库尔舒姆利亚(一个难民中心),诺维萨德及许多其他地方发动空中轰炸、屠杀无辜平民,你作为联合国秘书长竟毫不关注,更不谴责。

将会永远留下记录的是:你没有谴责 1999 年 4 月 14 日在 Djakovica-Prizren 公路对车队中难民的屠杀事件——当时,北约轰炸机连续进行四次袭击,屠杀了 75 名儿童、妇女和老人;你也没有要求安全理事会采取行动谴责那次灭绝种族的罪行并追究发施号令者和执行命令者的责任。

日瓦丁·约万诺维奇(签名)
